No 34490

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Le 15 décembre 2011 |  | December 15, 2011 |
|  |  |  |
| Coram : Les juges Deschamps, Fish et Karakatsanis |  | Coram: Deschamps, Fish and Karakatsanis JJ. |
|  |  |  |
| ENTRE :  Constructions Louisbourg ltée, Simard-Beaudry Construction inc. et Antonio Accurso  Demandeurs  - et -  Agence du Revenu du Québec, Sylvain Brassard, Amina Aljiad et Sylvie Robichaud, tous en leur qualité d’employés de l’Agence du Revenu du Québec  Intimés  - et -  Honorable juge Pierre E. Labelle, J.C.Q., en qualité de juge de la chambre criminelle et pénale de la Cour du Québec et Greffier de la Cour du Québec  Intervenant |  | BETWEEN:  Louisbourg Construction Ltd, Simard-Beaudry Construction Inc. and Antonio Accurso  Applicants  - and -  Agence du Revenu du Québec, Sylvain Brassard, Amina Aljiad and Sylvie Robichaud, all in their capacities as employees of the Agence du Revenu du Québec  Respondents  - and -  Honorable juge Pierre E. Labelle, J.C.Q., in his capacity as judge of the Criminal and Penal Division of the Court of Québec and Clerk of the Court of Québec  Intervener |
|  |  |  |
| JUGEMENT  La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel du Québec (Montréal), numéro 500-10-004993-117, 2011 QCCA 1636, daté du 13 septembre 2011, est rejetée avec dépens. La requête visant une ordonnance d’entiercement provisoire des documents saisis est sans objet. |  | JUDGMENT  The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-10-004993-117, 2011 QCCA 1636, dated September 13, 2011, is dismissed with costs. The motion for an interim order impounding the seized documents is moot. |

J.C.S.C.

J.S.C.C.